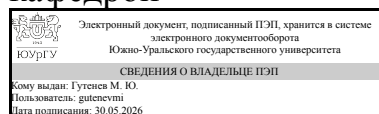


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Заведующий выпускающей
кафедрой



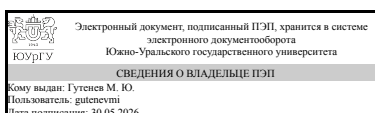
М. Ю. Гутенев

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.М0.01 Академический английский язык
для направления 41.04.05 Международные отношения
уровень Магистратура
магистерская программа Региональная интеграция в современном мире
форма обучения очно-заочная
кафедра-разработчик Международные отношения, политология и регионоведение

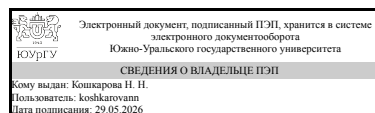
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 41.04.05 Международные отношения, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.07.2017 № 649

Зав.кафедрой разработчика,
д.полит.н., к.филос.н., доц.



М. Ю. Гутенев

Разработчик программы,
д.филол.н., проф., профессор



Н. Н. Кошкарлова

1. Цели и задачи дисциплины

Целью дисциплины «Академический английский язык» формирование и совершенствование компетенций и навыков письменной и устной речи на английском языке на научные темы с учетом стилистических требований и этических норм, существующих в данной области, решения задач в профессиональной сфере деятельности. Задачи освоения дисциплины включают: - углубление и расширение знаний в области профессиональной коммуникации на английском языке; - овладение стилем письменного и устного общения на научные и профессиональные темы и его основными жанровыми разновидностями; - изучение типологии, видов и структуры устного и письменного академического дискурса; - формирование умений свободно и аргументировано излагать мысли по научной проблеме, используя соответствующую лексику на иностранном языке; - развитие навыков написания и публикации статей на английском языке.

Краткое содержание дисциплины

Дисциплина "Академический английский язык" занимает одно из центральных мест в системе дисциплин, имеющих цель развитие академической грамотности, и направлена на развитие и совершенствование компетенций в области устной и письменной научной коммуникации, обеспечивающих высокий уровень подготовки магистров, необходимый для эффективного общения в академической среде.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-9 Способен понимать логику глобальных процессов и развития всемирной политической системы международных отношений в их обусловленности экономикой, историей, правом	Знает: точку зрения на логику глобальных процессов с позиции англоязычных СМИ Умеет: анализировать информацию, полученную из англоязычных СМИ; понимать логику глобальных процессов и развития всемирной политической системы международных отношений Имеет практический опыт: анализа информации в отношении глобальных процессов, полученной из англоязычных СМИ

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Нет	Анализ внешнеполитического процесса и формирование внешней политики Российской Федерации

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 40,5 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах
		Номер семестра
		2
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108
<i>Аудиторные занятия:</i>	32	32
Лекции (Л)	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	32	32
Лабораторные работы (ЛР)	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	67,5	67,5
Создание научного текста в соответствии с направлением обучения и темой магистерской диссертации	10	10
Подготовка обзора литературы по специальности, составление списка литературы, формирование понятийно-терминологического аппарата исследования	8,5	8.5
Подготовка к экзамену	10	10
Отправка статьи в реакцию англоязычного журнала, приведение статьи в соответствии с редакторскими замечаниями	13	13
Работа с научными статьями в наукометрических базах данных, их анализ	13	13
Подготовка презентации "My Language Proficiency: Weaknesses and Strong Points. What I Can and Cannot Say in English".	13	13
Консультации и промежуточная аттестация	8,5	8,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	экзамен

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Язык письменного академического дискурса	2	0	2	0
2	Научная статья как средство академической коммуникации	2	0	2	0
3	Метаданные научной статьи на английском языке	2	0	2	0
4	Научный аппарат в академическом тексте	2	0	2	0
5	Язык устного академического дискурса	2	0	2	0
6	Визуальная презентация данных в слайд-шоу	2	0	2	0
7	Создание научных текстов в соответствии с выбранным профилем и темой магистерской диссертации	2	0	2	0
8	Редактирование научного текста	2	0	2	0
9	Работа с фактическим материалом в научном тексте	4	0	4	0

10	Создание аппарата научного текста	4	0	4	0
11	Корпусные технологии при создании и оценке научного текста	4	0	4	0
12	Научная коммуникация в масс-медийном дискурсе	4	0	4	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Представление и интерпретация информации. Лексические единицы и синтаксические модели для описания фактической информации: фразовые глаголы, метафоры и идиомы, прилагательные и устойчивые выражения, сравнительные обороты.	2
2	2	Академический стиль. Компоненты статьи. Универсальные принципы построения научной статьи. Особенности научного стиля: функции, языковые средства, жанровые разновидности текстов.	2
3	3	Основные функции и принципы композиции разделов научной статьи. Заголовок, аннотация, ключевые слова, сопроводительное письмо. Типы, модели, подходы к выбору названия статьи на английском языке. Деловая корреспонденция с редактором научного журнала и рецензентами.	2
4	4	Работа с различными элементами научного текста. Цитаты, внутритекстовые ссылки в научном тексте. Проблема плагиата и этика в научном тексте. Как правильно перефразировать, сохраняя авторские права.	2
5	5	Особенности устных жанров научной речи. Виды устных выступлений в научной сфере. Требования к содержанию устного выступления. Структура доклада.	2
6	6	Структура и содержание слайд-шоу, его объем относительно выступления. Дизайн слайда. Типичные ошибки организации слайд-шоу. Ход выступления: начало речи, приемы удержания внимания аудитории, соблюдение регламента, окончание выступления и ответы на вопросы.	2
7	7	Магистерская выпускная квалификационная работа как научно-квалификационный академический текст. Научный аппарат в академическом тексте. Структура, стиль и система терминов в магистерской диссертации.	2
8	8	Виды и техника правки научного текста. Общая схема редактирования научного текста. Методика правки научного текста: правка-вычитка, правка-сокращение, правка-обработка, правка-переделка.	2
9-10	9	Достоверность, уместность, функциональность, свежесть, выразительность факта в научном тексте. Профилактика фактических ошибок в научном тексте (причины фактической недостоверности, приемы проверки точности и достоверности фактов в научном тексте).	4
11-12	10	Справочно-поисковый аппарат. Справочно-пояснительный аппарат. Библиографический аппарат.	4
13-14	11	Атрибуты стиля научной письменной речи: связность, целостность, маркеры логичности, абстрактности. Средства выражения неопределенности и приблизительности. Развитие научной дискурсивной компетенции на материале эталонного корпуса научных текстов.	4
15-16	12	Презентация результатов научной работы за пределами профессионального сообщества. Популяризация науки. Новые форматы медиарепрезентации	4

		науки в интернете (тематические онлайн-издания, блоги, социальные сети, подкасты) и оффлайне (научные бои, лектории, фестивали науки). Коммуникативные стратегии освещения научных проблем в различных форматах.	
--	--	---	--

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Создание научного текста в соответствии с направлением обучения и темой магистерской диссертации		2	10
Подготовка обзора литературы по специальности, составление списка литературы, формирование понятийно-терминологического аппарата исследования	Ascher, A. (2006). Think about Editing: An ESL Guide for the Harbrace Handbooks. Boston: Wadsworth Cengage Learning	2	8,5
Подготовка к экзамену	Вопросы к экзамену	2	10
Отправка статьи в реакцию англоязычного журнала, приведение статьи в соответствии с редакторскими замечаниями	Деловая переписка на английском языке: учебное пособие / Сост. Н.В. Маврина	2	13
Работа с научными статьями в наукометрических базах данных, их анализ	e-library	2	13
Подготовка презентации "My Language Proficiency: Weaknesses and Strong Points. What I Can and Cannot Say in English".	Колесникова Н. И. От конспекта к диссертации : учеб. пособие по развитию навыков письм. речи / Н. И. Колесникова. - 4-е изд.. - М. : Флинта : Наука, 2008. - 288 с.	2	13

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	2	Текущий контроль	WHAT IS ACADEMIC WRITING?	10	5	Баллы начисляются в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов	экзамен

					учебной деятельности обучающихся, которое введено в действие приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179. Пять баллов выставляется, если ответ полный при максимальном количестве активной лексики по теме, необходимой для ее раскрытия; каждая часть монолога начинается с тезиса (topic sentence); идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) логичны, понятны, аргументы правильно развернуты; использованы разнообразные грамматические конструкции и средства логической связи (linkers); отсутствуют грамматические, лексические и фонетические ошибки. Четыре балла выставляется, если тема раскрыта, тема четко обозначена во вступлении, каждый абзац начинается с тезиса (topic sentence), идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) логичны, понятны, правильно развернуты и соответствуют теме.; использованы недостаточно разнообразные грамматические конструкции и средства логической связи (linkers); присутствуют незначительные грамматические, фонетические и лексические ошибки, которые не являются коммуникативно-значимыми и не препятствуют правильному восприятию изложенных идей и аргументов; лексика соответствует теме, но недостаточно разнообразна, допущены незначительные стилистические ошибки. Три балла выставляется, если допущены грубые грамматические, лексические ошибки и фонетические ошибки, но в целом устный ответ имеет правильную структуру: вступление; тезисы и заключение, при минимальном количестве активной лексики; идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) не всегда логичны, но в основном понятны. Два балла выставляется, если нарушена структура и логическая целостность монолога, не использованы средства логической связи текста (linkers); активная лексика по теме не использована,	
--	--	--	--	--	---	--

						допущены грубые грамматические, лексические и фонетические коммуникативно-значимые ошибки, препятствующие пониманию речи. Один балл выставляется, если тема не раскрыта, допущено огромное количество лексических и грамматических ошибок	
2	2	Текущий контроль	LEXICAL, GRAMMATICAL, SYNTACTIC FEATURES OF ACADEMIC WRITING	10	5	Баллы начисляются в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся, которое введено в действие приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179. Пять баллов выставляется, если ответ полный при максимальном количестве активной лексики по теме, необходимой для ее раскрытия; каждая часть монолога начинается с тезиса (topic sentence); идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) логичны, понятны, аргументы правильно развернуты; использованы разнообразные грамматические конструкции и средства логической связи (linkers); отсутствуют грамматические, лексические и фонетические ошибки. Четыре балла выставляется, если тема раскрыта, тема четко обозначена во вступлении, каждый абзац начинается с тезиса (topic sentence), идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) логичны, понятны, правильно развернуты и соответствуют теме.; использованы недостаточно разнообразные грамматические конструкции и средства логической связи (linkers); присутствуют незначительные грамматические, фонетические и лексические ошибки, которые не являются коммуникативно-значимыми и не препятствуют правильному восприятию изложенных идей и аргументов; лексика соответствует теме, но недостаточно разнообразна, допущены незначительные стилистические ошибки. Три балла выставляется, если допущены грубые грамматические, лексические ошибки и фонетические ошибки, но в целом устный ответ имеет правильную структуру: вступление; тезисы и	экзамен

						заклучение, при минимальном количестве активной лексики; идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) не всегда логичны, но в основном понятны. Два балла выставляется, если нарушена структура и логическая целостность монолога, не использованы средства логической связи текста (linkers); активная лексика по теме не использована, допущены грубые грамматические, лексические и фонетические коммуникативно-значимые ошибки, препятствующие пониманию речи. Один балл выставляется, если тема не раскрыта, допущено огромное количество лексических и грамматических ошибок	
3	2	Текущий контроль	CHOOSING A SCIENTIFIC JOURNAL	10	5	Баллы начисляются в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся, которое введено в действие приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179. Пять баллов выставляется, если ответ полный при максимальном количестве активной лексики по теме, необходимой для ее раскрытия; каждая часть монолога начинается с тезиса (topic sentence); идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) логичны, понятны, аргументы правильно развернуты; использованы разнообразные грамматические конструкции и средства логической связи (linkers); отсутствуют грамматические, лексические и фонетические ошибки . Четыре балла выставляется, если тема раскрыта, тема четко обозначена во вступлении, каждый абзац начинается с тезиса (topic sentence), идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) логичны, понятны, правильно развернуты и соответствуют теме.; использованы недостаточно разнообразные грамматические конструкции и средства логической связи (linkers); присутствуют незначительные грамматические, фонетические и лексические ошибки, которые не являются коммуникативно-значимыми и не препятствуют	экзамен

						правильному восприятию изложенных идей и аргументов; лексика соответствует теме, но недостаточно разнообразна, допущены незначительные стилистические ошибки. Три балла выставляется, если допущены грубые грамматические, лексические ошибки и фонетические ошибки, но в целом устный ответ имеет правильную структуру: вступление; тезисы и заключение, при минимальном количестве активной лексики; идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) не всегда логичны, но в основном понятны. Два балла выставляется, если нарушена структура и логическая целостность монолога, не использованы средства логической связи текста (linkers); активная лексика по теме не использована, допущены грубые грамматические, лексические и фонетические коммуникативно-значимые ошибки, препятствующие пониманию речи. Один балл выставляется, если тема не раскрыта, допущено огромное количество лексических и грамматических ошибок	
4	2	Текущий контроль	THE STRUCTURE AND LANGUAGE OF A RESEARCH PAPER	10	5	Баллы начисляются в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся, которое введено в действие приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179. Пять баллов выставляется, если ответ полный при максимальном количестве активной лексики по теме, необходимой для ее раскрытия; каждая часть монолога начинается с тезиса (topic sentence); идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) логичны, понятны, аргументы правильно развернуты; использованы разнообразные грамматические конструкции и средства логической связи (linkers); отсутствуют грамматические, лексические и фонетические ошибки. Четыре балла выставляется, если тема раскрыта, тема четко обозначена во вступлении, каждый абзац начинается с тезиса (topic sentence), идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис	экзамен

					(supporting sentences) логичны, понятны, правильно развернуты и соответствуют теме.; использованы недостаточно разнообразные грамматические конструкции и средства логической связи (linkers); присутствуют незначительные грамматические, фонетические и лексические ошибки, которые не являются коммуникативно-значимыми и не препятствуют правильному восприятию изложенных идей и аргументов; лексика соответствует теме, но недостаточно разнообразна, допущены незначительные стилистические ошибки. Три балла выставляется, если допущены грубые грамматические, лексические ошибки и фонетические ошибки, но в целом устный ответ имеет правильную структуру: вступление; тезисы и заключение, при минимальном количестве активной лексики; идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) не всегда логичны, но в основном понятны. Два балла выставляется, если нарушена структура и логическая целостность монолога, не использованы средства логической связи текста (linkers); активная лексика по теме не использована, допущены грубые грамматические, лексические и фонетические коммуникативно-значимые ошибки, препятствующие пониманию речи. Один балл выставляется, если тема не раскрыта, допущено огромное количество лексических и грамматических ошибок		
5	2	Текущий контроль	REVISING AND EDITING A RESEARCH PAPER	10	5	Баллы начисляются в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся, которое введено в действие приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179. Пять баллов выставляется, если ответ полный при максимальном количестве активной лексики по теме, необходимой для ее раскрытия; каждая часть монолога начинается с тезиса (topic sentence); идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) логичны, понятны, аргументы	экзамен

					правильно развернуты; использованы разнообразные грамматические конструкции и средства логической связи (linkers); отсутствуют грамматические, лексические и фонетические ошибки . Четыре балла выставляется, если тема раскрыта, тема четко обозначена во вступлении, каждый абзац начинается с тезиса (topic sentence), идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) логичны, понятны, правильно развернуты и соответствуют теме.; использованы недостаточно разнообразные грамматические конструкции и средства логической связи (linkers); присутствуют незначительные грамматические, фонетические и лексические ошибки, которые не являются коммуникативно-значимыми и не препятствуют правильному восприятию изложенных идей и аргументов; лексика соответствует теме, но недостаточно разнообразна, допущены незначительные стилистические ошибки. Три балла выставляется, если допущены грубые грамматические, лексические ошибки и фонетические ошибки, но в целом устный ответ имеет правильную структуру: вступление; тезисы и заключение, при минимальном количестве активной лексики; идеи в предложениях, раскрывающих каждый тезис (supporting sentences) не всегда логичны, но в основном понятны. Два балла выставляется, если нарушена структура и логическая целостность монолога, не использованы средства логической связи текста (linkers); активная лексика по теме не использована, допущены грубые грамматические, лексические и фонетические коммуникативно-значимые ошибки, препятствующие пониманию речи. Один балл выставляется, если тема не раскрыта, допущено огромное количество лексических и грамматических ошибок		
6	2	Промежуточная аттестация	SUBMITTING A RESEARCH PAPER	-	5	Пять баллов начисляется в том случае, если статья написана в соответствии с нормами, предъявляемыми к данному жанру	экзамен

					академической коммуникации, наличествуют все необходимые структурные компоненты, отсутствуют лексические и грамматические ошибки. Четыре балла начисляется в том случае, если статья написана в соответствии с нормами, предъявляемыми к данному жанру академической коммуникации, наличествуют все необходимые структурные компоненты, но допущены 2-3 лексические или грамматические ошибки, не влияющие на общее понимание текста статьи. Три балла начисляется в том случае, если статья написана в соответствии с нормами, предъявляемыми к данному жанру академической коммуникации, наличествуют все необходимые структурные компоненты, но допущены грубые лексические или грамматические ошибки, влияющие на понимание текста статьи. Два балла начисляется в том случае, если задания выполнены не полностью, статья написана с нарушением норм, предъявляемых к данному жанру академической коммуникации, отсутствуют какие-то необходимые структурные компоненты, в тексте статьи большое количество лексических или грамматических ошибок. Один балла начисляется в том случае, если статья не написана.	
--	--	--	--	--	--	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Не предусмотрены

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ					
		1	2	3	4	5	6
ПК-9	Знает: точку зрения на логику глобальных процессов с позиции англоязычных СМИ	+	+	+	+	+	+
ПК-9	Умеет: анализировать информацию, полученную из англоязычных СМИ; понимать логику глобальных процессов и развития всемирной политической системы международных отношений	+	+	+	+	+	+
ПК-9	Имеет практический опыт: анализа информации в отношении глобальных процессов, полученной из англоязычных СМИ	+	+	+	+	+	+

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Колесникова, Н. И. От конспекта к диссертации [Текст] учеб. пособие по развитию навыков письм. речи Н. И. Колесникова. - 4-е изд. - М.: Флинта : Наука, 2008. - 288 с.
2. Хомякова М. А. Английский язык. Деловая переписка / М. А. Хомякова. - 2-е изд.. - М. : Живой язык, 2014. - 224 с.
3. Деткова В. А. Academic English : Paragraph Writing : учеб. пособие для магистрантов / В. А. Деткова, С. В. Саночкина ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2021. - 99, [1] с. : ил.. URL:
http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000571780
4. Рябцева Н. К. Научная речь на английском языке : Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики : = English for scientific purposes : Guide to academic writing. Combinatory dictionary of scientific usage / Н. К. Рябцева ; Рос. акад. наук, Ин-т языкознания. - 4-е изд.. - М. : Флинта : Наука, 2006. - 598 с.

б) дополнительная литература:

1. Васильева Л. Деловая переписка на английском языке / Л. Васильева. - М. : Айрис-пресс: Рольф, 2000. - 348,[1] с.
2. Шевелева С. А. Деловая переписка на английском языке : 1000 фраз / С. А. Шевелева, М. В. Скворцова. - М. : Филология, 1998. - 160 с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке: Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. 2. ACADEMIC WRITING : Учебно-методическое пособие / Н.Н. Кошкарлова, О.А. Солопова, Е.И. Хабирова. – Челябинск: Библиотека А. Миллера, 2021. – 84 с.
2. Деловая переписка на английском языке: учебное пособие / Сост. Н.В. Маврина

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. 2. ACADEMIC WRITING : Учебно-методическое пособие / Н.Н. Кошкарлова, О.А. Солопова, Е.И. Хабирова. – Челябинск: Библиотека А. Миллера, 2021. – 84 с.
2. Деловая переписка на английском языке: учебное пособие / Сост. Н.В. Маврина

Электронная учебно-методическая документация

Нет

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)

2. Microsoft-Office(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. EBSCO Information Services-EBSCOhost Research Databases(28.02.2017)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	167 (1)	16 компьютеров, проектор, экран